

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Hof van beroep te Antwerpen — Ερμηνεία των άρθρων 1Α, 291 και 297 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253, σ. 1) — Έννοια της «εκχώρησης εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας», του «προσώπου που εισάγει το εμπόρευμα, το ίδιο ή μέσω αντιπροσώπου, με σκοπό να το θέσει σε ελεύθερη κυκλοφορία» και του «εκδοχέα»

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 291, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 89/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η χρησιμοποιούμενη στην εν λόγω διάταξη φράση «πρόσωπο που εισάγει το εμπόρευμα [είτε] το ίδιο [είτε] μέσω αντιπροσώπου» αφορά τον παραλήπτη του εμπορεύματος, ο οποίος προτίθεται να το χρησιμοποιήσει κατά τον προδιαγραφέντα ειδικό προορισμό, ανεξαρτήτως του αν πραγματοποιεί ο ίδιος τη διασάφηση ή αν ορίζει προς τούτο αντιπρόσωπο, όπως προβλέπει το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. Η φράση αυτή δεν αφορά τον αντιπρόσωπο του εισαγωγέα, πλην των περιπτώσεων κατά τις οποίες το πρόσωπο αυτό τεκμαίρεται ότι ενεργεί ιδίω ονόματι και για ίδιο λογαριασμό, δυνάμει του άρθρου 5, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού 2913/92, οπότε πρέπει να θεωρηθεί ως εισαγωγέας.
- 2) Το άρθρο 297, παράγραφος 1, του κανονισμού 2454/93, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 89/97, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν υπάρχει εκχώρηση εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας σε μια κατάσταση κατά την οποία τα οικεία εμπορεύματα εισάγονται στο Βέλγιο και, εν συνεχεία, μεταφέρονται στις Κάτω Χώρες, εφόσον το αιτούν δικαστήριο διαπιστώσει ότι ο δικαιούχος της άδειας ενεργεί για λογαριασμό του τελικού εισαγωγέα. Το γεγονός και μόνον ότι τα εμπορεύματα εισήχθησαν και εκτελωνίσθηκαν στο Βέλγιο και ακολούθως μεταφέρθηκαν στις Κάτω Χώρες δεν ασκεί επιρροή για την εκτίμηση της υπάρξεως εκχώρησης κατά την έννοια της εν λόγω διατάξεως. Σε περίπτωση εκχώρησης, ο εκδοχέας πρέπει να έχει στην κατοχή του άδεια εκδοθείσα σύμφωνα με το άρθρο 291 του κανονισμού αυτού.
- 3) Το άρθρο 297, παράγραφος 1, του κανονισμού 2454/93, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 89/97, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι ο όρος «εκδοχέας», όπως χρησιμοποιείται στη διάταξη αυτή, δεν αφορά τον τελωνειακό πράκτορα που διεκπεραιώνει τις τελωνειακές διατυπώσεις για λογαριασμό του εισαγωγέα.

(¹) ΕΕ C 170 της 21.7.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 6ης Νοεμβρίου 2008 [αίτηση του Regeringsrätten (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet κατά Skatteverket

(Υπόθεση C-291/07) (¹)

(ΦΠΑ — Τόπος εκτελέσεως των φορολογητέων πράξεων — Τόπος φορολόγησεως — Παρέχων υπηρεσίες εγκατεστημένος εντός κράτους μέλους διαφορετικού από αυτό στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο λήπτης των υπηρεσιών — Ιδιότητα του υποκειμένου στον φόρο — Υπηρεσίες παρασχεθείσες σε εθνικό ίδρυμα που ασκεί το μεν οικονομική του δε μη οικονομική δραστηριότητα)

(2008/C 327/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Regeringsrätten

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet

κατά

Skatteverket

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Regeringsrätten — Ερμηνεία των άρθρων 9, παράγραφος 2, στοιχείο ε', και 21, παράγραφος 1, στοιχείο β', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49), και των άρθρων άρθρα 56, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 196 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Εθνικό ίδρυμα, ασκούν τόσο οικονομικές όσο και άλλες δραστηριότητες, το οποίο χρησιμοποιεί υπηρεσίες παροχής συμβουλών εκ μέρους παρέχοντος υπηρεσίες εγκατεστημένου εντός άλλου κράτους μέλους, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας

Διατακτικό

Τα άρθρα 9, παράγραφος 2, στοιχείο ε', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 1999/59/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1999, και 56, παράγραφος 1, στοιχείο γ' της οδηγίας 2006/112 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, έχουν την έννοια ότι ο λήπτης υπηρεσιών παροχής συμβουλών τις οποίες παρέχει υποκείμενος στον φόρο εγκατεστημένος εντός άλλου κράτους μέλους λήπτης ο οποίος ασκεί τόσο οικονομικές δραστηριότητες όσο και δραστηριότητες που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών αυτών πρέπει να θεωρείται ότι έχει την ιδιότητα του

υποκειμένου στον φόρο, ακόμη και αν οι εν λόγω υπηρεσίες χρησιμοποιούνται μόνο για τις ανάγκες των τελευταίων αυτών δραστηριοτήτων.

(¹) ΕΕ C 183 της 4.8.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 6ης Νοεμβρίου 2008 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS κατά Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

(Υπόθεση C-381/07) (¹)

(Ρύπανση του υδάτινου περιβάλλοντος — Οδηγία 2006/11/ΕΚ — Άρθρο 6 — Επικίνδυνες ουσίες — Απορρίψεις — Προηγούμενη άδεια — Καθορισμός προτύπων αποβολής — Καθεστώς δηλώσεως — Ιχθυοκαλλιέργειες)

(2008/C 327/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS

κατά

Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Conseil d'État (Γαλλία) — Ερμηνεία του άρθρου 6 της οδηγίας 2006/11/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας (ΕΕ L 64, σ. 52) — Ανάγκη κατοχής προηγούμενης άδειας, καθορίζουσας τα πρότυπα απορρίψεως, για κάθε απόρριψη σε ύδατα δυναμένη να περιέχει μια επικίνδυνη ουσία — Συμβατότητα των εθνικών κανόνων που αντικαθιστούν την προηγούμενη άδεια απλώς και μόνο με ένα καθεστώς δηλώσεως για τις ιχθυοκαλλιέργειες, συνοδευόμενο όμως με υπόμνηση τόσο των ποιοτικών περιβαλλοντικών προτύπων όσο και του δικαιώματος της αρμόδιας διοικητικής αρχής να εναντιωθεί στην έναρξη της εκμεταλλεύσεως ή να επιβάλει στη σχετική εκμετάλλευση οριακές τιμές για τις απορρίψεις

Διατακτικό

Το άρθρο 6 της οδηγίας 2006/11/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας, δεν έχει την έννοια ότι επιτρέπει στα κράτη μέλη, όταν έχουν καταρτίσει κατ'εφαρμογήν του άρθρου αυτού προγράμματα μείωσης της ρυπάνσεως των υδάτων περιλαμβάνοντα ποιοτικά περιβαλλοντικά πρότυπα, να θεσπίσουν, για εγκαταστάσεις που κατά τεκμήριο είναι σε μικρό βαθμό ρυπογόνες, ένα καθεστώς δηλώσεως συνοδευόμενο από υπόμνηση των προτύπων αυτών και του δικαιώματος της διοικητικής αρχής να εναντιωθεί στην έναρξη της εκμεταλλεύσεως ή να επιβάλει οριακές τιμές για τις απορρίψεις της συγκεκριμένης εγκαταστάσεως.

(¹) ΕΕ C 269 της 10.11.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 6ης Νοεμβρίου 2008 — Βασιλείο των Κάτω Χωρών κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-405/07 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσεως — Άρθρο 95, παράγραφος 5, ΕΚ — Οδηγία 98/69/ΕΚ — Μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τις εκπομπές των οχημάτων με κινητήρα — Παρεκκλίνουσα εθνική διάταξη που προκαταλαμβάνει τη μείωση της κοινοτικής οριακής τιμής των εκπομπών σωματιδίων από ορισμένα νέα οχήματα με κινητήρα ντίζελ — Απόρριψη εκ μέρους της Επιτροπής — Ιδιαιτερότητα του προβλήματος — Καθήκον επιμελείας και υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(2008/C 327/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Αναίρεσιον: Βασιλείο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: D.J.M. de Grave και C.M. Wissels)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: M. Πατακιά, H. van Vliet και A. Alcover San Pedro)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 27ης Ιουνίου 2007, T-182/06, Βασιλείο των Κάτω Χωρών κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως 2006/372/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2006, σχετικά με το σχέδιο εθνικών διατάξεων που κοινοποιήθηκαν από το Βασιλείο των Κάτω Χωρών βάσει του άρθρου 95, παράγραφος 5, ΕΚ, για τον καθορισμό ορίων στις εκπομπές σωματιδίων από οχήματα με κινητήρες ντίζελ (ΕΕ L 142, σ. 16)